

Crono



Crono 24/7

ID 1111209675_002



Comoda, solida, ecologica!

24 ore su 24, 7 giorni su 7

Già nel 2011 vince il premio **Comfort Seating** per comodità e solidità e oggi è certificata da **TUV GS** per l'uso 24 ore.

Per ottenere la certificazione TUV GS la nostra seduta è stata sottoposta a numerosi test, 4 volte maggiori ai normali test per ottenere la certificazione TUV GS.

Comfortable, solid, ecological!

24 hours a day, 7 days a week

Already in 2011 it won the **Comfort Seating award** for comfort and solidity and now is certified from **TUV GS** for 24/7 usage.

To obtain the 24/7 TUV GS certification, our product was subjected to numerous tests, 4 times higher than the normal tests to obtain the TUV GS certification.

Confortable, solide, écologique!

24 heures par jour, 7 jours par semaine

Déjà en 2011, il remportait le prix **Comfort Seating** pour son confort et sa solidité et est aujourd'hui certifié de **TUV GS** pour une utilisation de 24 heures.

Pour obtenir la certification TUV GS, notre session a été soumise à de nombreux tests, 4 fois supérieurs aux tests habituels pour obtenir la certification TUV GS.

Bequem, solide, ökologisch!

24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche

Bereits 2011 gewann er den **Comfort Seating Award für Komfort und Solidität** und ist jetzt zertifiziert von **TUV GS** für 24/7 Gebrauch.

Um die 24/7 TÜV GS-Zertifizierung zu erhalten, wurde unser Produkt zahlreichen Tests unterzogen, die viermal höher waren als die normalen Tests, um die TÜV GS-Zertifizierung zu erhalten.

Cómoda, sólida, ecológica!

24 horas al día, 7 días a la semana.

Ya en 2011 ganó el premio **Comfort Seating** por su comodidad y solidez y hoy cuenta con la certificación de **TUV GS** durante 24 horas de uso.

Para obtener la certificación TUV GS, nuestra silla fue sometida a numerosas pruebas, 4 veces más altas que las pruebas normales para obtener la certificación TUV GS.



Ad ogni cambio di turno, dopo aver lavorato a ciclo continuo per otto ore, Crono 24 accompagna e accomoda un nuovo ospite, che non solo modifica l'altezza di sedile e braccioli, ma puntualmente adatta alle proprie personali esigenze anche la resistenza dello schienale e la profondità di seduta.

Chair concept

Technical informations

At each shift change, after working in a continuous cycle for eight hours, Crono 24 accompanies and accommodates a new guest, who not only changes the height of the seat and armrests, but also punctually adapts to the personal needs of the backrest and seat's depth.

Après chaque cycle de travail, après avoir travaillé selon un cycle continu pendant huit heures, Crono 24 heures pour accompagner et accueillir un nouvel invité, qui non seulement modifie la hauteur du siège et des accoudoirs, mais s'adapte ponctuellement à leurs besoins personnels, ainsi que la résistance du profondeur du dossier et du siège.

Bei jedem Schichtwechsel, nach acht Stunden in einem ununterbrochenen Einsatz, begleitet und beherbergt Crono 24 einen neuen Gast, der nicht nur die Sitz- und Armlehnenhöhe verstellt, sondern pünktlich nach seinen persönlichen Körperbedarf, auch die Rückenlehne und Sitztiefe.

En cada cambio de turno, después de trabajar continuamente por ocho horas, Crono 24 acompaña y acomoda a un nuevo huésped, que no solo cambia la altura del asiento y los brazos, sino que también adapta a sus necesidades personales también la resistencia del respaldo y la profundidad del asiento.



Crono 24^{HR} 365

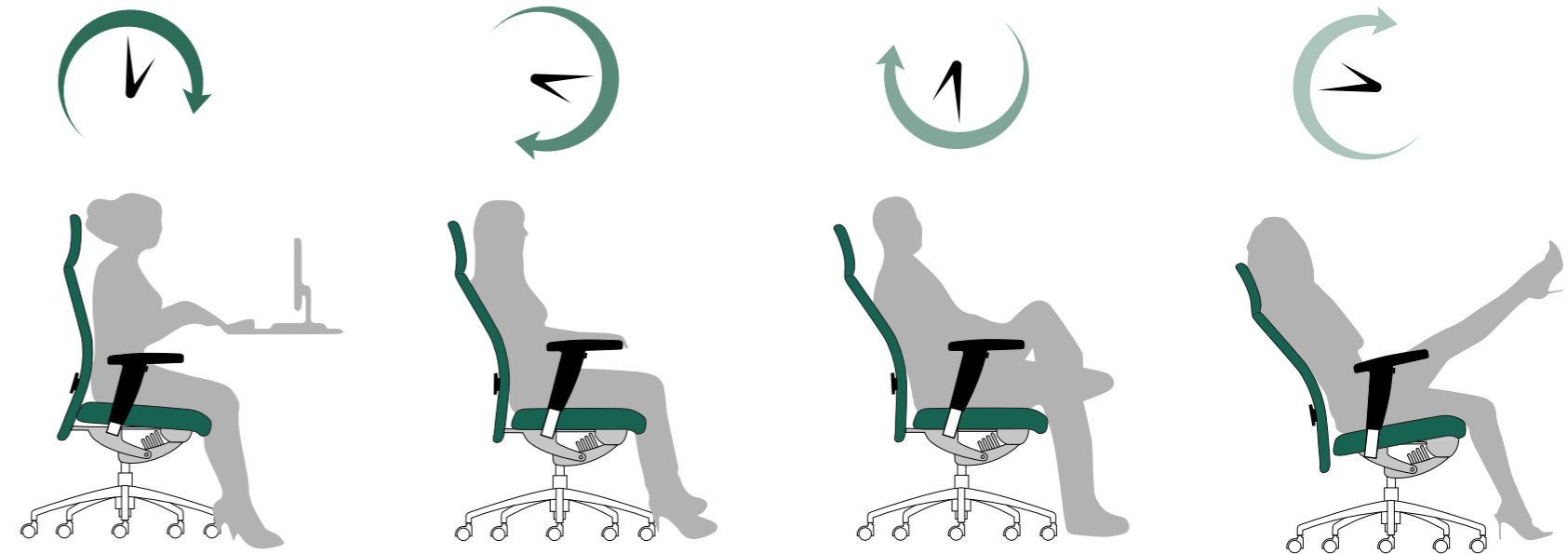
Quando la postazione è occupata da diversi turni 24 ore su 24 per 7 giorni la settimana, la seduta deve resistere a qualsiasi sollecitazione. Solo le massime esigenze di durevolezza dei materiali possono tenere testa all'utilizzo continuo; i carichi estremi mettono infatti a dura prova le persone e la seduta.

When the workstation is occupied by several people 24 hours a day, 7 days a week, the chair must resist any solicitation. Only the maximum durability requirements of materials can keep up with continuous use; which causes extreme stress for people and product.

Lorsque la station est occupée par plusieurs rondes 24h / 24 7 jours par semaine, la session doit résister à toutes sollicitations. Seules les exigences maximales de durabilité des matériaux peuvent suivre l'utilisation continue; charges extrêmes mises en effet, les gens et la session à rude épreuve.

Wenn der Arbeitsplatz rund um die Uhr, an sieben Tagen in der Woche von vielen Mitarbeitern benutzt wird, muss der Stuhl jeder Beanspruchung widerstehen. Nur die maximalen Anforderungen an die Haltbarkeit von Materialien können dem Dauereinsatz standhalten; extreme Belastungen stellen hohe Ansprüche an die Menschen und den Stuhl.

Cuando la estación está ocupada por varios turnos las 24 horas del día, los 7 días de la semana, la silla tiene que resistir cualquier solicitud. Solo los requisitos de máxima durabilidad de los materiales pueden soportar un uso continuo; las cargas extremas ponen a la prueba a las personas y al asiento.



Inclinazione seduta
Seat inclination
Inclinaison du siège
Sitzneigung
Inclinación del asiento

Inclinazione schienale e regolazione bracciolo in altezza
Backrest inclination and armrest height adjustment
Inclinaison du dossier et réglage de la hauteur de l'accoudoir
Neigung der Rückenlehne und Höhenverstellung der Armlehne
Inclinación del respaldo y ajuste de la altura del brazo

Inclinazione schienale media
Medium backrest inclination
Inclinaison moyenne du dos
Mittlere Rückenlage
Inclinación media del respaldo

Inclinazione schienale e sedile massima
Inclination of the backrest and seat maximum
Inclinaison du dossier et assise maximale
Maximale Neigung von Rückenlehne und Sitz
Inclinación máxima del respaldo y el asiento

Crono 24^{hr} 365

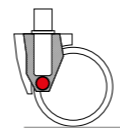
Inside chair

Technical informations

Configurazione Crono uso 24 hr
Crono configurator 24 hours use
Crono configurator 24 heures d'utilisation
Crono Schnittzeichnung für 24 Stunden Einsatz
Configurador Crono 24 horas de uso



- | | | | | |
|--|---|--|---|---|
| 1 POGGIATESTA imbottito con spugna in poliuretano espanso indeformabile schiumato a freddo. | <i>Upholstered HEADREST padded with non-deformable polyurethane foam, cold foamed.</i> | APPUI-TÊTE rembourré en mousse de polyuréthane indéformable, moussé à froid. | <i>Gepolsterte KOPFSTÜTZE mit kalt geschäumtem Polyurethanschaum.</i> | REPOSACABEZAS Acolchado con espuma de poliuretano no deformable, espuma inyectada en frío. |
| 2 SCHIENALE alto regolabile in altezza e regolatore lombare . Con struttura portante in tubo tondo d'acciaio, Ø 20 mm, rivestita in tessuto e molle greche. Imbottito con spugna in poliuretano espanso che lo rende indeformabile, schiumato a freddo, ignifugo secondo la norma UNI EN 0175. | <i>BACKREST height adjustable with lumbar support. Structure made of round steel tube, Ø 20 mm with metal springs. Polyurethane cold foam, non-deformable, fireproof according to the UNI EN 0175 standard, covered with fabric.</i> | DOS réglable en hauteur et lombaire . Avec structure portante en tube d'acier rond, Ø 20 mm recouvert de tissu et de sources grecques. Farcies avec une éponge en mousse de polyuréthane qui le rend indéformable, mousse résistant au froid et au feu selon la norme UNI EN 0175. | <i>RÜCKEN höhenstellbar, mit Lendenwirbelstütze. Konstruktion aus Rundstahlrohr, Ø 20 mm, Metallfedern. Polyurethanschaum kaltgeschäumt, feuerfest nach der Norm UNI EN 0175, gepolstert mit Stoff.</i> | RESPALDO alto regulable en altura y regulador lumbar . Con estructura portante en tubo de acero redondo, Ø 20 mm, revestida en tela y resortes griegos. Acolchada con esponja de espuma de poliuretano que la hace indeformable, inyectada en frío, incombustible según norma UNI EN 0175. |
| 3 BRACCIOLI regolabili 3D cromati con top morbido. | <i>3D adjustable chromed ARMRESTS with soft pad.</i> | Acc. réglables 3D chromés manchette souple. | <i>ARMLEHNE 3D, mit weicher Armauflage.</i> | BRAZOS regulables 3D cromo y top suave. |
| 4 SEDILE in polipropilene caricato fibra di vetro con una spugna in poliuretano espanso indeformabile schiumato a freddo con all'interno 64 molle imbustate singolarmente per impedire lo sfregamento e renderle silenziose. | <i>SEAT made of glass fiber reinforced polypropylene with a non-deformable polyurethane cold foam, inside 64 individually wrapped springs to prevent rubbing and make them silent.</i> | ASSISE en polypropylène chargé de fibres de verre et mousse de polyuréthane indéformable, moussé à froid à l'intérieur de 64 ressorts emballés individuellement pour éviter les frottements et les rendre silencieux. | <i>SITZ aus glasfaserverstärktem Polypropylen mit Polyurethanschaum, kalt geschäumt. Innen mit Federkern aus 64 einzeln umwickelten Federn, speziell behandelt um Abrieb und Geräusche zu vermeiden.</i> | ASIENTO en polipropileno reforzado con fibra de vidrio con espuma de poliuretano no deformable, espumado en frío con dentro 64 resortes envueltos individualmente para evitar el roce y silenciarlos. |
| 5 MECCANISMO SynchroTek nero che consente l'inclinazione di 26° dello schienale e di 10,5° del sedile con regolazione dell'intensità della forza sullo schienale per adattarsi a persone di peso differente; bloccaggio dello schienale in almeno 5 posizioni con sistema antishock grazie alla traslazione del sedile di 6 cm, inclinazione negativa di 4,5° ed elevazione a gas. | <i>SYNCHRONOUS MECHANISM SynchroTek black that allows the inclination of 26° of the backrest and 10.5° of the seat with weight adjustment to adapt to people of different weights; lockable in 5 positions with anti-shock system, 6 cm sliding seat, seat tilt 4.5° and gas lift.</i> | MECANISME SynchroTek noir qui permet l'inclinaison de 26° du dossier et de 10,5° de l'assise avec un ajustement de l'intensité de la force sur le dos pour s'adapter aux personnes de poids différents; verrouillage du dossier dans au moins 5 positions avec système anti-choc grâce au système de décalage du siège de 6 cm, à une inclinaison négative de 4,5° et à l'élévation du gaz. | <i>SYNCHRONMECHANIK SynchroTek schwarz, Neigung Rückenlehne bis 26° und Sitz bis 10,5°, mit Federkraftregulierung für unterschiedliche Nutzer; Arretierung der Rückenlehne in 5 Positionen mit Anti-Schock-System, 6 cm Schiebesitz, Sitzneigung 4,5°, Gasfeder mit mechanischer Tiefenfederung.</i> | MECANISMO SynchroTek negro que permite la inclinación de 26° del respaldo y 10,5° del asiento con ajuste de la intensidad de la fuerza en la espalda para adaptarse a personas de diferentes pesos; bloqueo del respaldo en al menos 5 posiciones con sistema antichoque gracias al desplazador de asiento de 6 cm, inclinación negativa de 4,5° y elevación de gas. |
| 6 BASE a 5 razze presso fusa in alluminio con finitura lucida. | <i>BASE 5-star polished aluminum.</i> | 5 branches alu poli. | <i>FUSSKREUZ 5-Stern Alu poliert.</i> | BASE estrella en alum. pulido. |
| 7 RUOTE gommata auto frenanti Ø 50 mm. La sfera di rotazione in acciaio temperato presente all'interno delle ruote, facilita la rotazione e previene la possibilità di usura della sede del perno. In fase di montaggio inoltre su ogni ruota viene eseguito uno speciale trattamento per eliminare eventuali rumori durante il movimento. | <i>CASTORS Self-braking Ø 50 mm. The fixing pin is rotating inside on a metal ball of hardened steel, giving a long lasting usage. In the assembly phase each wheel gets a special treatment to eliminate any noise during movement.</i> | ROULETTES auto-freinant Ø 50 mm. La sphère de rotation en acier trempé à l'intérieur des roues, facilite la rotation et empêche l'usure du siège de la broche. Dans la phase de montage vient aussi sur chaque roue effectué un traitement spécial pour éliminer tout bruit pendant le mouvement. | <i>ROLLEN gebremst, D 50mm, weich mit verchromter Abdeckung. Der Befestigungsstift ist kugelgelagert für eine lange Nutzung In der Montage erhält jede Rolle eine spezielle Behandlung um Geräusche während der Bewegung zu verhindern.</i> | RUEDAS goma autofreno diam. Ø 50 mm. La esfera de rotación en acero templado dentro de las ruedas, facilita la rotación y evita el desgaste del asiento del pasador. En la fase de montaje se realiza un tratamiento especial en cada rueda para eliminar cualquier ruido durante el movimiento. |
| 8 GAS regolabile in altezza, rotazione, finitura cromata, molleggio. | <i>GAS LIFT height adjustable, swivel, chromed finish, shock absorber springs.</i> | VERIN A GAZ réglable en hauteur, pivotant, finition chromé, amortisseur. | <i>GASFEDER Sitzhöhenverstellung, drehbar, verchromt, mit Stoßdämpfende Feder.</i> | GAS ajustable en altura, rotación, acabado cromado, muelle. |



RILEVAZIONE DISTRIBUZIONE DELLA PRESSIONE

Tramite l'utilizzo dell'apparecchiatura XSENSOR Pressure Imaging e con la collaborazione dei tecnici CATAS è stato possibile rilevare, per ogni famiglia di sedute MOVING, i dati relativi alla distribuzione di pressione del peso corporeo sulla superficie d'appoggio. Dall'analisi condotta sui dati raccolti e dai relativi grafici che ne derivano, è possibile constatare come l'omogenea distribuzione del peso su sedile e schienale corrispondano ad una corretta postura del soggetto seduto.

CHECKING THE DISTRIBUTION OF PRESSURE

Through the use of XSENSOR Pressure Imaging and in cooperation with technicians from the CATAS institute we were able to collect data regarding the distribution of the pressure of the body's weight on each of the MOVING chair collections. The analysis of the collected data and of their graphs determines that an homogeneous distribution of the body's weight on the backrest and on the seat corresponds to a correct position of the user on the chair.

RELEVEMENT DE LA DISTRIBUTION DE LA PRESSION

Parmi de l'utilisation de l'appareil XSENSOR Pressure Imaging et avec la collaboration des techniciens CATAS à été possible relever, pour chaque famille de sièges MOVING les points concernant la distribution de la pression du poids corporel sur la surface de soutien. En suite à l'analyse conduite sur les résultats rassemblés et aux graphiques pertinents qui en dérivent, est possible constater comme la distribution homogène du poids sur l'assise et sur le dossier correspondent à une correcte position du sujet assis.

ERHEBUNG DER DRUCKVERTEILUNG

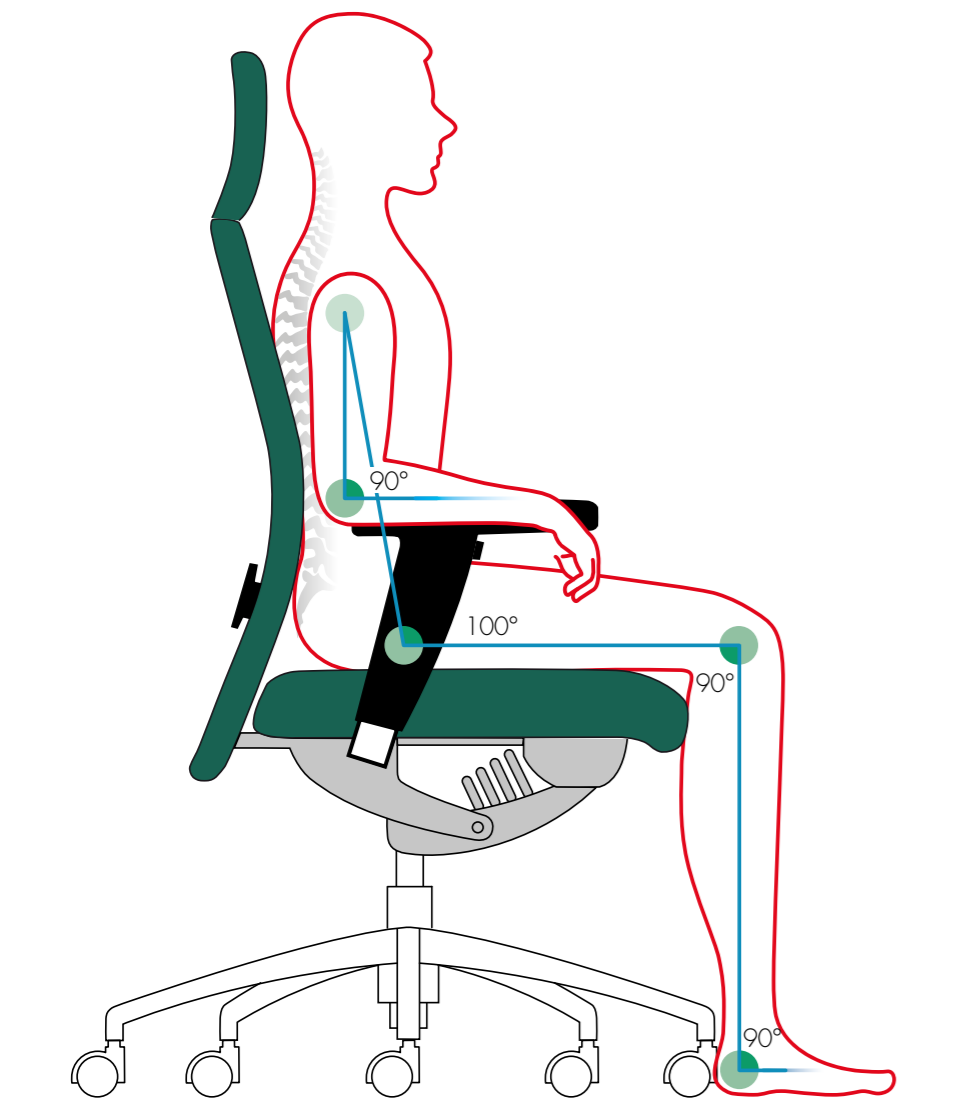
Mit dem System XSENSOR Pressure Imaging und der Kooperation mit den CATAS Technikern ist es möglich, für jede MOVING Stuhlfamilie, die Daten des Drucks vom Körpergewicht auf der Sitzfläche und dem Rücken zu erheben und darzustellen. Nach Analyse der Daten hat man festgestellt, dass die gleichmäßige Verteilung des Körpergewichts auf dem Sitz und Rückenlehne die richtige Position des Benutzers auf dem Stuhlunterstützt.

DETECCIÓN DE DISTRIBUCIÓN DE LA PRESION

A través del uso del equipo XSENSOR Pressure Imaging y la colaboración de los técnicos de CATAS fue posible detectar, para cada familia de asientos Moving, i datos relacionados con la distribución de presión de peso corporal en la superficie de apoyo. Del análisis realizado en los datos gráficos recogidos y relacionados que derivan de ello, es posible ver lo homogéneo Distribución del peso en el asiento y la espalda corresponde a una postura correcta de la sujeto sentado.

TOP COLLECTION

160



Project
Wellness

Una postura dinamica. Il sedile e lo schienale assecondano i movimenti dell'operatore garantendo un appropriato sostegno del corpo durante ogni attività, mantenendo la posizione più appropriata alla mansione.

A dynamic posture. The seat and the back follow the movements of the user, ensuring proper support of the body during each activity, keeping the position more appropriate to the job.

Une posture dynamique. L'assise et le dossier suivent les mouvements de l'utilisateur en garantissant un soutien approprié pendant toute activité et une position adéquate au travail.

Dynamische Sitzposition. Der Sitz und die Rückenlehne folgen den Bewegungen des Benutzers und gewährleisten eine korrekte Körperunterstützung bei jeder Aktivität und immer eine geeignete Sitzposition für die zu leistende Arbeit.

Una postura dinámica. El asiento y el respaldo soportan los movimientos del operador garantizando apoyo corporal adecuado durante cada actividad, manteniendo la posición más adecuada para el trabajo.

Crono 24/7
/High+headrest
CRO125+XT002+XB096



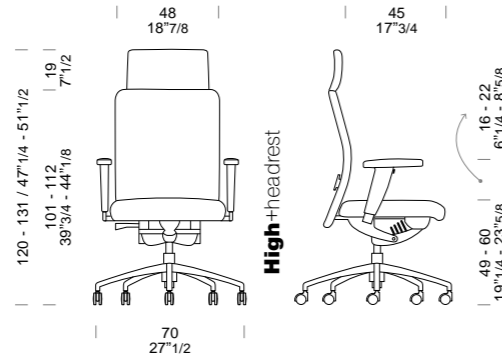
161





Crono 24/7
/High+headrest
CR0125+XT002+XB096

Crono 24/7 365



SCHIENALE: Alto regolabile in altezza e regolatore lombare. Con struttura portante in tubo tondo d'acciaio, Ø 20 mm, rivestita in tessuto e molle greche. Imbottito con spugna in poliuretano espanso che lo rende indeformabile, schiumato a freddo, ignifugo secondo la norma UNI EN 0175.

BACKREST: Height adjustable with lumbar support. Structure made of round steel tube, Ø 20 mm with metal springs. Polyurethane cold foam, non-deformable, fireproof according to the UNI EN 0175 standard, covered with fabric.

DOSSIER: Réglable en hauteur et lombaire. Avec structure portante en tube d'acier rond, Ø 20 mm recouvert de tissu et de sources grecques. Farcies avec une éponge en mousse de polyuréthane qui le rend indéformable, mousse résistant au froid et au feu selon la norme UNI EN 0175.

RÜCKENLEHNE: Höhenverstellbar, mit Lendenstütze. Rundstahlrohr Struktur, Ø 20mm, Nosagfederung, kaltgeschäumte Polyurethanschaum, feuerfest nach der Norm UNI EN 0175.

RESPALDO: Alto regolabile in altura y regulador lumbar. Con estructura de soporte en tubo de acero redondo, Ø 20 mm. Cubierto en tela y muelles griegos. Acolchado con esponja de espuma de poliuretano que lo hace indeformable, espumado en frío, ignifugo según norma UNI EN 0175.



Crono uso 24 ore ha passato tutti i test per la certificazione TUV GS con il rivestimento in tessuto Cycle (Jacquard C2C) resistente all'abrasione ISO 12947-2 > 500'000 MD rivestimento in tessuto certificato con resistenza minima di 500.000 cicli Martindale ed ignifugo UNI 9175.

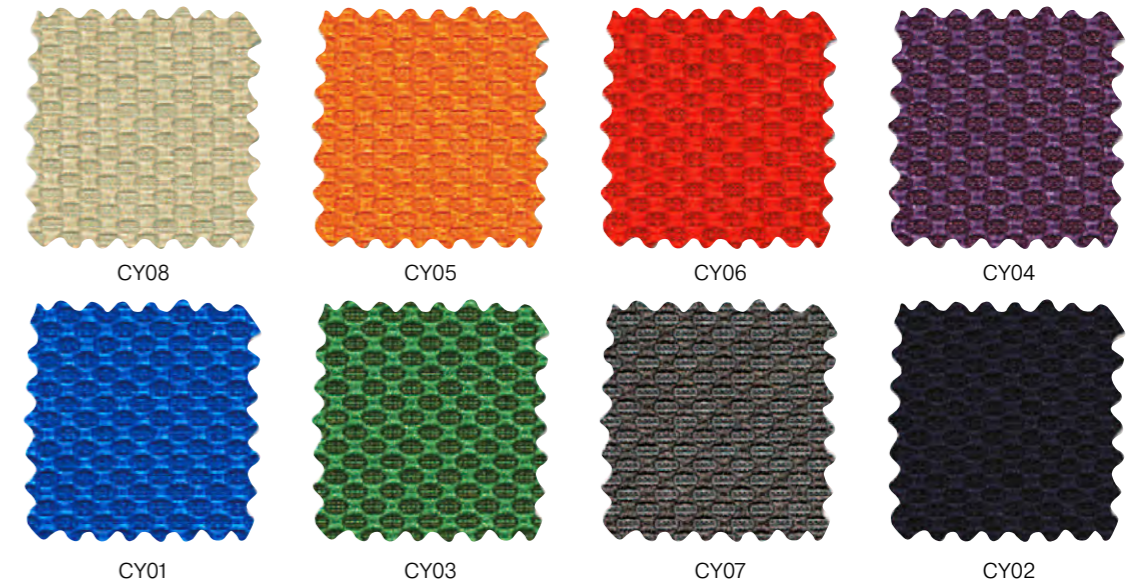
Crono 24/7 has passed all tests for TUV GS certification with the fabric Cycle (Jacquard C2C) with 500.000 cycles Martindale resistant to abrasion ISO 12947-2 and fireproof according UNI 9175.

Crono 24 heures a réussi tous les tests de certification TUV GS avec le revêtement en tissu Cycle (Jacquard C2C) résistant à l'abrasion Revêtement ISO 12947-2 > 500 000 MD en tissu certifié d'une résistance minimale de 500 000 cycles Martindale et UNI 9175 ignifuge.

Crono 24/7 hat alle Tests für die TÜV GS-Zertifizierung bestanden mit einem Stoff Cycle (Jacquard C2C) mit 500.000 Scheuertouren nach Martindale abriebfest ISO 12947-2, feuerfest nach EN 1021 1+2.

Crono uso 24 horas ha superado todas las pruebas para la certificación TÜV GS con el revestimiento en tejido Cycle (Jacquard C2C) resistente a la abrasión ISO 12947-2 > 500'000 MD revestimiento en tejido certificado con una resistencia mínima de 500.000 ciclos Martindale e ignifugo UNI 9175.

Cycle Upholstery



Composizione
72 % Cradura, 16 % lana vergine certificata, 12 % Red. Lenzing FR™

Resistenza all'abrasione ISO 12947-2
> 500'000 MD

Valori Pilling ISO 12945-2
Valutazione Pilling 4-5 (buono)

Solidità dei colori allo sfregamento ISO 105/X12
Secco, valutazione 5. Bagnato, valutazione 5

Solidità dei colori al sudore ISO 105/E04
Alcalini, valutazione 5. Acidi, valutazione 5

Solidità alla luce ISO 105/B02
Valutazione 6-7

Norme antincendio
EN 1021 parte 1 + 2. UNI 9175, Classe UNO I EMME. IMO, Part 8, part 1 + 2. California TB 117, Class 1

Composition
72 % Cradura, 16 % WV 12 % Red. Lenzing FR™

Abrasion resistance ISO 12947-2
> 500'000 MD

Pilling values ISO 12945-2
Pilling score 4-5 (good)

Colorfastness to crocking ISO 105/X12
Dry score 5. Wet score 5

Colorfastness to perspiration ISO 105/E04
Alkaline score 5. Acid score 5

Lightfastness ISO 105/B02
Score 6-7

Fire standards
EN 1021 Part 1 + 2. California TB 117, Class 1. IMO, Part 8, part 1 + 2. UNI 9175, Classe UNO I EMME

Composition
72 % Cradura, 16 % laine vierge certifiée, 12 % Red. Lenzing FR™

Résistance à l'abrasion ISO 12947-2
> 500'000 MD

Résistance au boulochage ISO 12945-2
Boulochage 4-5 (bon)

Résistance au frottement ISO 105/X12
Sec 5. Humide 5

Résistance à la sueur ISO 105/E04
Alcaline 5. Acide 5

Stabilité aux UV ISO 105/B02
Note 6-7

Normes incendie
EN 1021 partie 1 + 2. UNI 9175, Classe UNO I EMME. IMO, Part 8, part 1 + 2. California TB 117, Class 1

Zusammensetzung
72 % Cradura, 16 % WV 12 % Red. Lenzing FR™

Scheuerfestigkeit ISO 12947-2
> 500'000 MD

Pillingwerte ISO 12945-2
Noppenbildung Note 4-5 (gut)

Reibechtheit ISO 105/X12
Trocken, Note 5. Nass, Note 5

Schweissechtheit ISO 105/E04
Alkalisch, Note 5. Sauer, Note 5

Lichtechtheit ISO 105/B02
Note 6-7

Brandnormen
EN 1021 Teil 1 + 2. California TB 117, Class 1. IMO, Part 8, Teil 1 + 2. UNI 9175, Classe UNO I EMME

Composición
72% Cradura, 16% lana virgen certificada, 12% Rojo. Lenzing FR™

Resistencia a la abrasión ISO 12947-2
> 500'000 MD

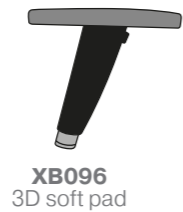
Valores de pilling ISO 12945-2
Pilling calificación 4-5 (bueno)

Solidez del color al frotamiento ISO 105 / X12
Seco, evaluación 5. Húmedo, evaluación 5

Solidez del color del sudor ISO 105 / E04
Alcalino, evaluación 5. Ácidos, evaluación 5

Resistencia a la luz ISO 105 / B02
Evaluación 6-7

Regulaciones contra incendios
EN 1021 parte 1 + 2. UNI 9175, Clase UNO I EMME. IMO, Parte 8, parte 1 + 2. California TB 117, Clase 1



Project Wellness

A Pressione sullo schienale di spalle e scapole
Shoulders and scapulas pressure on backrest
Pression des épaules et omoplates sur le dossier
Druck von der Schulter und Schulterblatt auf der Rückenlehne
Presión en la parte posterior de los hombros y omóplatos

